

Synergies

Pologne

Coordonné par Małgorzata Pamuła et Anita Pytlarz

Le sens et la complexité

TOME I - DIDACTIQUE, LITTÉRATURE

Revue du GERFLINT
Cracovie 2009

Synergies *Revue*

PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU



Synergies - Pologne : revue du Programme mondial de diffusion scientifique francophone en réseau est une publication éditée par le GERFLINT en collaboration avec l'Université Pédagogique de Cracovie.

Périodicité : Annuelle

ISSN : 1734-4387

Imprimé en Pologne en décembre 2009
Sous les presses de Zakład Graficzny Colonel s.c. - ul. Dąbrowskiego 16
30-532 Kraków Tél. (012) 423-66-66

Conception graphique : Jakub Pierzchała
Tirage : 500 exemplaires

Disciplines couvertes par la revue :

1. Culture et Communication internationales 2. Relations avec l'ensemble des sciences humaines 3. Ethique et enseignement des langues-cultures 4. Sciences du Langage, Littératures francophones et Didactique des Langues.

Synergies Pologne n°6

Le sens et la complexité

Sommaire

TOME I - DIDACTIQUE, LITTÉRATURE	
Préface	9
Ryszard Siwek, Stanisław Karolak	11
Jacques Cortès, Le sens c'est ma vie ... donc la complexité	15
I - Didactique	31
Francis Yaiche, Les « pronétaires du Web 2.0 ou l'évolution de la définition de la relation et ses conséquences. L'explosion discursive autour du concept d'identité	33
Claudine Bassou-Chpak, Sens et complexité	49
Alain Brouté, La complexité du sens lors des interactions orales dans l'apprentissage d'une langue étrangère	57
Elżbieta Gajewska, Image didactique de la France	65
Radosław Kucharczyk, Vers la compétence discursive à l'oral en classe de FLE	77
Aleksandra Ljalikova, La nature complexe des valeurs en évaluation certificative en Didactique des Langues-Cultures	91
Magdalena Sowa, La langue/culture d'origine dans la communication professionnelle écrit	103
Dominique Ulma, Quand le sens brouille la réflexion métalinguistique : l'apport des interactions langues étrangères–langue de l'école au cycle 3	113

123 **II - Littérature**

125 **Urbain Amoa**, La mystique, le sens et la signification : logique d'une critique de la critique littéraire

135 **Caterina Calafat**, Mémoires d'Outre-Manche

145 **Maria Gubińska**, Entre le signe et l'image; le choc des deux cultures dans La goutte d'or de Michel Tournier

153 **Anna Ledwina**, Le sens selon Simone de Beauvoir : écrire pour se dire et communiquer avec les autres

161 **Małgorzata Niziołek**, La mise en doute de la fonction significative du langage dans l'oeuvre de Nathalie Sarraute (« L'usage de la parole », « Entre la vie et la mort »)

169 **Joanna Pychowska**, Se dire au féminin ou la recherche du sens à travers les écritures du Moi (Dominique Rolin et Jacqueline Harpman)

175 **Dominique Rougé**, Antonin Artaud annonciateur de Mai 68 : Vérité ou légende

185 **Alicja Rychlewska-Delimat**, Les messages symboliques du songe d'Orlando

195 **Piotr Sadkowski**, La quête des Ithaques ou la transgression du sens dans les récits odysseens. La Québécoise de Régine Robin

203 **Joanna Warmuzińska-Rogóż**, La richesse des sens dans *Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer* de Dany Laferrière dans la perspective traductologique

215 **Henda Dhaouadi**, Pour une synthèse culturelle entre Orient et Occident. Habib Bourguiba et Edgar Morin

LE SENS ET LA COMPLEXITÉ

